

# Potrzebujesz pilnie pomocy medycznej, ale nie jest to sytuacja zagrażająca życiu – zadzwoń pod

**NHS**



## Czym jest ?

Jeśli pilnie potrzebujesz pomocy medycznej, ale nie jest to sytuacja zagrażająca życiu, możesz teraz zadzwonić pod nowy obsługiwany przez NHS numer 111. Dzwoniąc pod 111 połączysz się z przeszkolonym doradcą, który zada kilka pytań, aby ustalić, co Ci dolega. Udzieli Ci on także porady medycznej oraz skieruje do kogoś, kto będzie mógł pomóc – na przykład do lekarza dyżurującego lub pielęgniarki środowiskowej.

Jeśli natomiast doradca stwierdzi, że Twój stan jest poważny, każe Ci pojechać do szpitala lub wezwie do Ciebie karetkę. Jeżeli nie mówisz po angielsku, poinformuj doradcę w jakim języku chcesz rozmawiać, a ten poprosi o pomoc tłumacza. Numer 111 czynny jest całą dobę a połączenia są bezpłatne zarówno z telefonów stacjonarnych, jak i komórkowych.

## Kiedy dzwonić pod ?

Z numerem 999 należy łączyć się wyłącznie w nagłych wypadkach – na przykład w sytuacji, gdy czyjeś życie jest zagrożone lub jeśli ktoś jest ciężko ranny albo poważnie chory.

Pod numer 111 należy dzwonić, gdy pilnie potrzebna jest pomoc medyczna, ale nie jest to sytuacja zagrażająca życiu – na przykład kiedy:

- uważasz, że musisz pojechać do szpitala;
- nie wiesz do kogo zwrócić się po pomoc medyczną;
- nie masz swojego lekarza pierwszego kontaktu (GP);
- potrzebujesz porady medycznej lub chcesz się upewnić jak należy postąpić w danej sytuacji.

W przypadku niegroźnych problemów zdrowotnych, które nie wymagają natychmiastowej pomocy medycznej, skontaktuj się ze swoim lekarzem GP.

Jeśli pracownik służby zdrowia podał Ci numer, pod który należy dzwonić w przypadku konkretnej dolegliwości, powinieneś / powinnaś nadal używać tego numeru.

## Kto może dzwonić pod ?

Numer 111 dostępny jest tylko dla osób mieszkających w pewnych regionach Anglii.

Osoby znajdujące się poza tymi regionami powinny kontaktować się z NHS Direct pod numerem 0845 4647.



**when it's less  
urgent than 999**

## Więcej informacji

Aby uzyskać więcej informacji na temat regionów, w których dostępny jest numer 111 lub pobrać tę ulotkę w innych językach, odwiedź stronę [www.nhs.uk/111](http://www.nhs.uk/111)

Polish